

## KAPITEL 5 - Inkrafttreten

**Art. 18** - Artikel 17 tritt am Tag des Inkrafttretens von Artikel 2 des Gesetzes vom 21. Februar 2010 zur Abänderung der Artikel 1022 des Gerichtsgesetzbuches und 162bis des Strafprozessgesetzbuches in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 25. April 2014

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Vizepremierministerin und Ministerin des Innern und der Chancengleichheit

Frau J. MILQUET

Die Ministerin der Justiz

Frau A. TURTELBOOM

Der Minister der Finanzen

K. GEENS

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz

Frau A. TURTELBOOM

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2015/00547]

**5 MAI 2014. — Loi modifiant l'article 409 du Code pénal incriminant l'incitation à pratiquer des mutilations génitales chez les femmes. — Traduction allemande**

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 5 mai 2014 modifiant l'article 409 du Code pénal incriminant l'incitation à pratiquer des mutilations génitales chez les femmes (*Moniteur belge* du 2 juillet 2014).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2015/00547]

**5 MEI 2014. — Wet tot wijziging van artikel 409 van het Strafwetboek, houdende de strafbaarstelling van het aanzetten tot genitale verminking bij vrouwen. — Duitse vertaling**

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 5 mei 2014 tot wijziging van artikel 409 van het Strafwetboek, houdende de strafbaarstelling van het aanzetten tot genitale verminking bij vrouwen (*Belgisch Staatsblad* van 2 juli 2014).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2015/00547]

**5. MAI 2014 — Gesetz zur Abänderung von Artikel 409 des Strafgesetzbuches zwecks Unterstrafstellung der Anstiftung zu Genitalverstümmelungen bei Frauen — Deutsche Übersetzung**

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 5. Mai 2014 zur Abänderung von Artikel 409 des Strafgesetzbuches zwecks Unterstrafstellung der Anstiftung zu Genitalverstümmelungen bei Frauen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ

**5. MAI 2014 — Gesetz zur Abänderung von Artikel 409 des Strafgesetzbuches zwecks Unterstrafstellung der Anstiftung zu Genitalverstümmelungen bei Frauen**

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

**Artikel 1** - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 78 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

**Art. 2** - Artikel 409 § 1 Absatz 2 des Strafgesetzbuches, wieder aufgenommen durch das Gesetz vom 28. November 2000, wird durch folgende Bestimmung ergänzt:

„Mit derselben Strafe wird bestraft, wer zu irgendeiner Form der Genitalverstümmelung bei Personen weiblichen Geschlechts anstiftet oder hierfür direkt oder indirekt, schriftlich oder mündlich Werbung macht oder machen lässt, herausgibt, verteilt oder verbreitet.“

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 5. Mai 2014

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Justiz

Frau A. TURTELBOOM

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz

Frau A. TURTELBOOM